

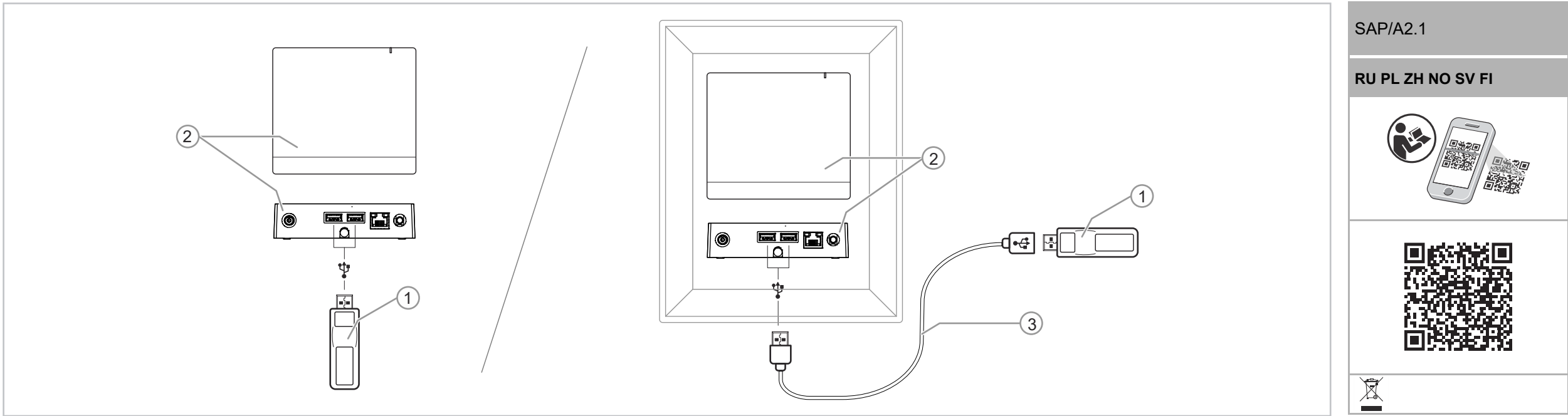


Busch-Jaeger Elektro GmbH - ABB 集团旗下企业,
Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheld,
电话: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Предприятие группы ABB,
Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid
(Люденшайд, Германия),
Тел: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com

Busch-Jaeger Elektro GmbH - przedsiębiorstwo grupy ABB,
Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid,
Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com

Busch-Jaeger Elektro GmbH - ABB 集团旗下企业,
Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid,
电话: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com



Norsk

ABB-free@home®

Alarmpinne

Arbeidet skal kun utføres av fagfolk.

Les montasjeveiledningen nøye og ta vare på den.

Ytterligere brukerinformasjon og informasjon om planlegging finner du på www.BUSCH-JAEGER.com eller ved å skanne QR-koden.

For detaljert informasjon om funksjonsomfang, se teknisk håndbok (se QR-kode).

Forskriftsmessig bruk

Ved hjelp av ABB-free@home® Alarmpinne med trådløs teknologi er det mulig å overføre informasjon fra alle røykvarslere, varme- og kullmonoksidvarslere til System Access Point 2.0. Forutsetningen er et driftsklart ABB-free@home® -system med korrekt oppsatt trådløs forbindelse til Alarmpinne i System Access Point 2.0. Med dette kan signaler generert av alarmenhetene så som alarmsignaler, ledes videre til mobile enheter, eller det kan settes i gang interaksjoner med andre systemenheter.

EU-samsvarserklæring (forenklet)

Herved erklærer ABB at radioustyrstypene SAP/A2.1 oppfyller radioustyrsdirektivet 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen finner du på følgende internetadresse:

www.busch-jaeger-catalogue.com/2CKA006800A2868,artikel.html

Systemkrav

Forutsetning for bruk av ABB-free@home® Alarmpinne er et driftsklart ABB-free@home®-system med en System Access Point fra SAP/S.13 med fastvare fra versjon 2.4.0.

Merk

Det er ikke mulig å oppdatere fastvaren på Alarmpinne.

Tekniske data

Strømforsyning	5 V =
Radiofrekvens	868,499 MHz
Effektnivå	2,5 dBm
Trådløs rekkevidde (fritt felt)	> 100 m
Maks. antall enheter i nettverket:	20 (12 anbefalt)
Drifts- og lagringstemperatur	–10°C til +40°C
Beskyttelsesklasse	IP X0

Forsiktig

Integrasjonen av alarmenhetene, spesielt røykvarslerne, i System Access Point 2.0 danner ingen brannvarslingsanlegg (BWA iht. DIN VDE V 0826-2) eller brannmeldeanlegg (BMA iht. normserien DIN 14675 i forbindelse med DIN VDE 0833-2).

Fjerning av Alarmpinne fører til øyeblikkelig tap av tilleggsfunksjonene.

Montering

Merk

Alarmpinne for permanent drift på System Access Point 2.0.

Montering Alarmpinne [1], se tegning

Begge USB-porter på System Access Point 2.0 [2] kan brukes for tilkoblingen.

Merk

Varslerne og ABB-free@home® Alarmpinne kommuniserer via trådløs forbindelse. Rekkevidden er avhengig av de bygningsmessige betingelsene. Vegger eller tak, spesielt med stålarmringer eller metallkledninger, begrenser rekkevidden. Avstanden til andre sendere som avgir høyfrekvente signaler (f.eks. PC-er, lyd- og videoutstyr), skal være minst 1 m.

Ved installasjon av System Access Point 2.0 i en lukket metallkasse (f.eks. et koblingsskap) skal USB-tilkoblingen føres ut av kassen via den medleverte forlengelseskabelen [3].

Merk

Kommunikasjon fra alarmenhetene til Alarmpinne er enveis. Som regel forkorter drift av ABB-free@home® Alarmpinne ikke levetiden til hverken alarmenhetsbatteriene eller funksjonsmodulbatteriene.

Igangsetting

For igangsetting av dette apparatet anbefaler vi ABB-free@home®-systemhåndboken (se QR-koden).

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Et selskap i ABB-gruppen
Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenschaid,
Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com

Svenska

ABB-free@home®

Larm-minne

Det är bara fackmän som får utföra arbetena.

Läs monteringsanvisningen noggrant och spara den.

Mer användarinformation och information om planering får du genom att gå till www.BUSCH-JAEGER.com eller scanna QR-koden.

För utförlig information om funktionsomfattningen, se den tekniska manualen (se QR-koden).

Avsedd användning

Med ABB-free@home® Larm-minne med trådlös teknik går det att överföra information från trådlöst uppkopplade rök-, värme- och kolmonoxiddetektorer till System Access Point 2.0. Förutsättningen är ett driftklart ABB-free@home® -system med rätt trådlös uppkoppling mot Larm-minne i System Access Point 2.0. På så vis går det att vidarebefordra larmenheternas genererade signaler som t.ex. varningssignaler till mobila slutenheter eller trigga interaktion med andra systemenheter.

EU-försäkran om överensstämmelse (förenklad)

ABB intygar att de trådlösa anläggningstyperna SAP/A2.1 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Hela EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:

www.busch-jaeger-catalogue.com/2CKA006800A2868,artikel.html

Systemförsättningar

Förutsättning för att använda ABB-free@home® Larm-minne är ett driftklart ABB-free@home®-system med en System Access Point från SAP /S.13. med firmware från version 2.4.0.

Obs!

Det går inte att firmware-uppdatera Larm-minne.

Tekniska data

Strömförsörjning	5 V =
Signalfrekvens	868,499 MHz
Ljudeffektnivå	2,5 dBm
Trådlös räckvidd (utomhus)	> 100 m
Max. antal uppkopplade enheter:	20 (rek.:12)
Drift- och förvaringstemperatur:	-10°C till +40°C
Kapslingsklass	IP X0

Försiktigt

Integrationen av larmenheterna och framförallt rökdetektorerna i System Access Point 2.0 är inget brandvarningssystem (BWA enligt DIN VDE V0826-2) eller brandindikeringssystem (BMA enligt standardserie DIN 14675 tillsammans med DIN VDE 0833-2).

Tar du bort Larm-minne så försvinner extrafunktionerna direkt.

Montering

Obs!

Larm-minne för permanentdrift på System Access Point 2.0.

Montering av Larm-minne [1], se grafiken

Båda USB-anslutningarna på System Access Point 2.0 [2] går att använda för anslutningen.

Obs!

Detektor och ABB-free@home® Larm-minne kommunicerar trådlöst. Räckvidden beror på de byggnadsmässiga förhållandena. Väggar eller tak, särskilt med stålarmring eller metallbeklädnad, begränsar räckvidden. Avståndet till andra sändare som avger högfrekventa signaler (t.ex. datorer, stereoanläggningar och TV-apparater) bör vara minst 1 m.

Vid installation av System Access Point 2.0 i slutna metallhöljen (t.ex. kopplingskåp) bör du dra ut USB-anslutningen till utsidan med den medföljande förlängningskabeln [3].

Obs!

Larmenheterna har envägskommunikation med Larm-minne . Normalt sett så sänker driften av ABB-free@home® Larm-minne varken livslängden för batterierna i larmenheter eller trådlösa moduler.

Ibruktagnig

För ibruktagnig av enheten rekommenderar vi systemhandboken till ABB-free@home® (se QR-koden).

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Ett företag i ABB-gruppen,
Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenschaid,
Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com

Suomi

ABB-free@home®

Hälytystikku

Anna työt ammatillaisen suoritettavaksi.

Asennusohje on luettava huolellisesti ja säilytettävä.

Käyttäjälle tarkoitettuja lisätietoja ja suunnittelua koskevia tietoja on osoitteessa www.BUSCH-JAEGER.com tai ne saa skannaamalla QR-koodin.

Toimintolaajuutta koskevia yksityiskohtaisia tietoja on Teknisessä käsikirjassa (ks. QR-koodi).

Määräysten mukainen käyttö

Radioteknologialla varustetun ABB-free@home® Hälytystikku -laitteen ansiosta radiotaajuuksella verkotettujen savuvaroitinten ja lämpö- ja hiilimonoksid-ilmaisinten tietoja voi siirtää System Access Point 2.0-laitteeseen. Edellytyksenä on käyttövalmis ABB-free@home® -järjestelmä, jossa on asianmukainen radioyhteys Hälytystikku-laitteeseen System Access Point 2.0-järjestelmässä. Siten voidaan välittää eteenpäin hälytyslaitteiden luomia signaaleja, kuten esim. varoitussignaaleja, kannettaviin päätelaitteisiin tai laukaista interaktioita muiden järjestelmälaitteiden kanssa.

EU-vaatimustenmukaisuusvaatimus (pelkistetty)

ABB vakuuttaa täten, että radio-ohjatut laitteistotyytit SAP/A2.1 vastaavat direktiiviä 2014/53/EU. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavilla seuraavassa internet-osoitteessa:

www.busch-jaeger-catalogue.com/2CKA006800A2868,artikel.html

Järjestelmäedellytykset

Edellytyksenä ABB-free@home® Hälytystikku -laitteen käytölle on käyttövalmis ABB-free@home®-järjestelmä, jossa on System Access Point alkaen versiosta SAP /S.13. ja laiteohjelmisto alkaen versiosta 2.4.0.

Ohje

Hälytystikku-laitteen laiteohjelmistopäivitys ei ole mahdollinen.

Tekniset tiedot

Virransyöttö	5 V =
Radiotaajuus	868,499 MHz
Tehotaso	2,5 dBm
Radiotaajuuden ulottuvuus (vapaa kenttä)	> 100 m
Verkotettujen laitteiden enimmäislukumäärä:	20 (12 suositeltu)
Käyttö- ja säilytyslämpötila:	-10°C bis +40°C
Kotelointiluokka	IP X0

Huomio

Integroimalla hälytyslaitteita, erityisesti savuvaroitimia System Access Point 2.0 laitteeseen ei synny palovaroituslaitetta (BWA standardin DIN VDE V0826-2 mukaisesti) tai palovaroituslaitteistoa (BMA standardin DIN 14675 ja standardin DIN VDE 0833-2 mukaisesti).

Hälytystikku-laitteen poistaminen aiheuttaa lisätoimintojen välittömän häviämisen.

Asennus

Ohje

Hälytystikku jatkuvaan käyttöön laitteessa System Access Point 2.0 .

Asennus Hälytystikku [1], ks. grafiikka

System Access Point 2.0-laitteen [2] molemmat USB-liitännät ovat käytettävissä liitäntään.

Ohje

Varoitimet ja ABB-free@home® Hälytystikku-laitte kommunikoivat radioaaltoyhteydellä. Kantama on rakenteellisista seikoista riippuvainen. Seinät tai katot, erityisesti teräsrakenteiset tai teräsvuoratat, rajoittavat kantavuutta. Etäisyyden muihin lähetyslaitteisiin, jotka myös lähettävät korkeataajuuksisia signaaleja (esim. tietokoneet sekä audio- ja videolaitteet), tulee olla vähintään 1 m.

Mikäli System Access Point 2.0 asennetaan suljetun metallisen kotelon sisälle (esim. kytkentäkaappiin), USB-liitäntä tulee johtaa toimitukseen sisältyvällä pidennyskaapelilla [3] ulos.

Ohje

Hälytyslaitteiden tiedonsiirto Hälytystikku -laitteella tapahtuu yksisuuntaisesti. Yleensä ABB-free@home® Hälytystikku -laitteen käytöllä ei ole vaikutusta hälytyslaitteiden paristojen eikä radiomoduulien käyttöikään.

Käyttöönotto

Laitteen käyttöönottoon suositellaan ABB-free@home®-järjestelmäkäsikirjaa (ks.

Huolto

Busch-Jaeger Elektro GmbH - ABB-ryhmään kuuluva yritys,
Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenschaid,
Puh.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com

2CKA00173B9826 / 04.09.2019

ABB